

# ንመንሽሮ ዝሓመሙን፡ ስድራቤቶምን ኣዕርኽቶም እዞም ዝሰዕቡ ናይ ሓገዝ ትካላት ክሕግዝኹም ይኽእሉዮም

## ሓበሬታ ብጽሁፍ



ብናይ መንሽሮ ኣርእስቲታት ዝተፈላለዩ ሓበሬታ ብዝተፈላለዩ ቋንቋ ኣብ ቁብዓይት [www.cancervic.org.au](http://www.cancervic.org.au) ክርከብ ይኽእል። ወይካን ብናጻ ዘይኸፍሊት መረዳኢታ ክልእኸልኩም ብናይ Cancer Council Helpline/ መንሽሮ ቤት ምኽሪ ሓገዝ መስመር ብናጻ ስልኪ **13 11 20** (ብእንግሊዝኛ) ምድባል ክምሉ'ዳማ ብስልኪ **13 14 50** (ሓበሬታ ብናትካ ቋንቋ) ደውልኻ ይላእኸልካ እዩ።

## ብናጻ ናይ ሓበሬታ ትምህርቲ



ንናይ መንሽሮ ሕሙማትን ኣባላት ስድራቤቶምን ብእንግሊዝኛ ሓበሬታ ንምሃብ ዝተዳለወ ክፍለግዜ ኣሎ። ሓድሓደ ግዜ ተርጓሚ ክሕተት ይካእል'ዩ። እዚ ክፍለግዜ'ዚ መንሽሮ ከም ዘለካ ምስ ፈለጥካ ብኸመይ ከም ትነብር ዝሕብር'ዩ።

## Cancer Connect (ተመሳሳሊ ተመክሮ ምስ ዘሕለፉ ሰባት ዘራኽብ መደብ)



Cancer Connect (መራኸብ ናይ መንሽሮ)፣ ምስ ተመሳሳሊ ናይ መንሽሮ ተመክሮ ዘለዎ ወይ ዘሕለፈ ሰብ ከዘራርቡ ንዝደለዩ ሕሙማት ስድራቤታት ዘራኽቡን ዘዛትን መደብ'ዩ። ከምዚ ዝላመሰለ መደብ ብቋንቋኹም ወይ ደማ ብሓገዝ ተርጓሚ ክቐርብ ይካእል'ዩ።

## Cancer Council Helpline (ናይ መንሽሮ መስመር ሓገዝ)

እንግሊዝኛ ትዛረብ መንሽሮ ዝሓመመ ሰብ ወይ ኣባል ስድራ ቤት ወይ ዓርኪ እንተኹንካ ብቐጽሪ ስልኪ **13 11 20** ናብ ኬንሮ ካንሰል ህልጥላይን ደውል።

## Multilingual Cancer Information Line (ናይ ብዙሕ ቋንቋ መንሽሮ ሓበሬታ መውሃቢ መስመር)

ምስ ናይ መንሽሮ ሓኪም ምስናይ ተርጓሚ ተዛረብ ብቐጽሪ ቴሌፎን **13 14 50** (ብናይ ውሽጢ ሃገር) ብዘይካ ኩባ ሞባይል ኩባ ሰኑይ ክሳብ ዓርቢ ኩባ ሰዓት 9 ናይ ንግሥ ክሳብ ሰዓት 5 ናይ ምሽት ከምዚ ዝስዕብ ገርካ ደውል።

- ቋንቋኻ ጥቐስ
- ተርጓሚ ክሳብ ዝመጸካ ተጸብ (ክሳብ ሰለስተ ደቐቐ ክወስድ ይኽእል'ዩ።)
- ናይ ቪክቶሪያ ኣሚክርቲ መንሽሮ መስመር ብቐጽሪ ስልኪ **13 11 20** ንክተዘራርብ ነቲ ተርጓሚ ምሕታት።
- ምስቲ ተርጓሚ ምስቲ ናይ መንሽሮ ነርስን ክትራኹብ ኢኻ።

## ሓበሬታ መንሽሮ ብቋንቋኻ

ብዛዕባ መንሽሮ ሕቶታት ኣልህይ? ምስ ናይ ኬንሮ ካንሰል ነርስ ብምስጢር ተዘራረብ ኢኹም ተቐረብቲ ናይ መንሽሮ ነርስታትና።

- መንሽሮ ዝገልጹ ሓበሬታ ክሰዱልካዮም
- ክትርድኡ ብዝካሄዱ መገዲ ብዛዕባ ናይ መንሽሮ መርመራታትን ሕክምናታትን ክገልጹልካዮም።
- ብዛዕባ ስምዒታትካ ማለት ፍርሕኻን ሕቶታትካን ክሰምዑኻዮም።
- ሕጋውን ገንዘባውን ሓገዝ ብዛዕባ ትረኽቡሉ ኣገልግሎታት ሓበሬታ ክህቡኻዮም።

## ሕሙማት መንሽሮ ንምሕጋዝ ዝቈሙ ጉጅለታት



ሕሙማትን ስድራቤቶምን ናብዞም ንዕለም ንምሕጋዝ ዝተዳለዉ ጉጅለታት ንኸኹዱ ይዕደሙዮም። ብዛዕባ ተመክሮኻ ኣፍኩሲካ ተዛረቡ። ኣብቲ ክባቢኻ ቋንቋኻ ዝዛረቡ ሰባት ይህልዉ ይኸኑዮም።

## ሕሙማት መንሽሮ ንምሕጋዝ ዝቈሙ ናይ ተለፎንን ኢንተርነት ምድላዎት



Cancer Council (ናይ መንሽሮ ኣሚክርቲ) ሕሙማት መንሽሮን ስድራቤቶምን ተመክሮታቶምን ሓበሬታታትን ምስ ክልሉት ምእንቲ ክካፍሉ ናይ ቴሌፎንን ኢንተርነትን ምድላዎት ኣለዎ

“ምስ ከም ናተይ ኩነታት ዘሕለፈ ሰብ ምዝርራብይ ንጽምዎይ ቀኒሱለይ'ዩ። ኣዝዩ ሓጋዚ'ዩ።”